

Brusel 12. dubna 2021  
(OR. en)

7485/21

---

**Interinstitucionální spis:  
2021/0096(NLE)**

---

**TRANS 188  
COWEB 26  
ELARG 8**

#### **PRŮVODNÍ POZNÁMKA**

|                 |                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Odesílatel:     | Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise                                                                                                                                         |
| Datum přijetí:  | 12. dubna 2021                                                                                                                                                                                               |
| Příjemce:       | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie                                                                                                                                              |
| Č. dok. Komise: | COM(2021) 180 final                                                                                                                                                                                          |
| Předmět:        | Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství, pokud jde o některé správní a personální záležitosti Dopravního společenství |

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2021) 180 final.

Příloha: COM(2021) 180 final



EVROPSKÁ  
KOMISE

V Bruselu dne 12.4.2021  
COM(2021) 180 final

2021/0096 (NLE)

Návrh

## **ROZHODNUTÍ RADY**

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v regionálním řídicím výboru  
Dopravního společenství, pokud jde o některé správní a personální záležitosti  
Dopravního společenství**

## **DŮVODOVÁ ZPRÁVA**

### **1. PŘEDMĚT NÁVRHU**

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v regionálním řídicím výboru zřízeném podle Smlouvy o založení Dopravního společenství (dále také jen „smlouva“) v souvislosti se zamýšleným přijetím rozhodnutí regionálního řídicího výboru o několika administrativních záležitostech: 1) náhradách výdajů vzniklých osobám mimo stálý sekretariát Dopravního společenství, které jsou přizvány k účasti na jeho zasedáních, 2) náhradách cestovních výdajů a nákladů na stěhování zaměstnancům stálého sekretariátu Dopravního společenství při zahájení a skončení služebního poměru a 3) příspěvku Dopravního společenství na zdravotní pojištění, pojištění pro případ nezaměstnanosti, důchodové pojištění a pojištění pro případ invalidity zaměstnancům stálého sekretariátu Dopravního společenství.

### **2. SOUVISLOSTI NÁVRHU**

#### **2.1. Smlouva o založení Dopravního společenství**

Evropská unie je stranou Smlouvy o založení Dopravního společenství, která se prozatímně uplatňuje od roku 2017 a která vstoupila v platnost dne 1. května 2019<sup>1</sup>.

#### **2.2. Regionální řídicí výbor**

Regionální řídicí výbor je zřízen článkem 24 smlouvy. Odpovídá za správu smlouvy a za zajištění jejího řádného provádění. Za tímto účelem vydává doporučení a přijímá rozhodnutí v případech stanovených v této smlouvě. Regionální řídicí výbor zejména:

- a) připravuje práci Rady ministrů;
- b) rozhoduje o zřízení technických výborů;
- c) vydává doporučení a přijímá rozhodnutí v souladu se Smlouvou o založení Dopravního společenství;
- d) s ohledem na nově přijaté akty EU přijímá příslušná opatření, zejména prostřednictvím revize přílohy I Smlouvy o založení Dopravního společenství;
- e) po konzultaci s Radou ministrů jmenuje ředitele stálého sekretariátu;
- f) může jmenovat jednoho či více zástupců ředitele stálého sekretariátu;
- g) stanoví pravidla stálého sekretariátu;
- h) může rozhodnutím nově stanovit výši příspěvků do rozpočtu;
- i) přijímá roční rozpočet Dopravního společenství;
- j) přijímá rozhodnutí, v němž je stanoven postup plnění rozpočtu, předkládání a revize účtů a inspekce;
- k) přijímá rozhodnutí ohledně sporů předložených smluvními stranami;
- l) přijímá obecné zásady v oblasti přístupu k dokumentům, pokud jde o dokumenty v držení subjektů zřízených Smlouvou o založení Dopravního společenství nebo na jejím základě;
- m) přijímá výroční zprávy o provádění globální sítě, které předkládá Radě ministrů;

---

<sup>1</sup> Rozhodnutí Rady (EU) 2019/392 ze dne 4. března 2019 o uzavření Smlouvy o založení Dopravního společenství jménem Evropské unie (Úř. věst. L 71, 13.3.2019, s. 1).

n) pokud jde o některé akty Unie, stanoví lhůty a způsoby jejich provedení jihovýchodoevropskými smluvními stranami.

### **2.3. Zamýšlené akty regionálního řídicího výboru**

Regionální řídicí výbor má přijmout rozhodnutí o 1) náhradách výdajů vzniklých osobám mimo stálý sekretariát Dopravního společenství, které jsou přizvány k účasti na jeho zasedáních, 2) náhradách cestovních výdajů a nákladů na stěhování zaměstnancům stálého sekretariátu Dopravního společenství při zahájení a skončení služebního poměru a 3) příspěvku Dopravního společenství na zdravotní pojištění, pojištění pro případ nezaměstnanosti, důchodové pojištění a pojištění pro případ invalidity zaměstnancům stálého sekretariátu Dopravního společenství.

Zamýšlená rozhodnutí se stávají pro smluvní strany právně závaznými podle čl. 25 odst. 1 Smlouvy o založení Dopravního společenství.

### **3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE**

Přijetí těchto rozhodnutí regionálním řídicím výborem je nezbytné k provádění Smlouvy o založení Dopravního společenství a pro řádnou správu stálého sekretariátu. Vzhledem k tomu, že Unie je stranou Smlouvy o založení Dopravního společenství, je nezbytné stanovit postoj Unie.

### **4. PRÁVNÍ ZÁKLAD**

#### **4.1. Procesněprávní základ**

##### *4.1.1. Zásady*

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se dotýčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou... rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“<sup>2</sup>.

##### *4.1.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě*

Regionální řídicí výbor je orgán zřízený dohodou, konkrétně Smlouvou o založení Dopravního společenství.

Akty, které má regionální řídicí výbor přijmout, představují akty s právními účinky. V souladu s článkem 30 Smlouvy o založení Dopravního společenství je regionální řídicí výbor oprávněn stanovit pravidla stálého sekretariátu, zejména pokud jde o pracovní podmínky zaměstnanců sekretariátu. Podle článku 35 smlouvy je regionální řídicí výbor zmocněn přijímat rozhodnutí, kterými se stanoví postup plnění rozpočtu. Tato pravidla vzhledem ke své povaze a jakožto součást mezinárodního práva, jímž se regionální řídicí výbor řídí, obsahují prvky, které ovlivňují právní postavení stran Smlouvy o založení Dopravního společenství, a tudíž i Unie. V důsledku toho musí být považována za pravidla s právními účinky.

<sup>2</sup> Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec Smlouvy o založení Dopravního společenství.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

## **4.2. Hmotněprávní základ**

### *4.2.1. Zásady*

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí především na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v souvislosti s nímž se postoj jménem Unie zaujímá. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

Pokud jde o zamýšlený akt, který sleduje najednou několik cílů nebo který má několik složek, jež jsou nerozlučně spjaté, aniž je jedna vůči druhé vedlejší, musí se hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU výjimečně zakládat na různých odpovídajících právních základech.

### *4.2.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě*

Zamýšlené akty jsou nezbytné k řádnému fungování Smlouvy o založení Dopravního společenství. Tato smlouva sleduje cíle a má složky v oblasti silniční, železniční a vnitrozemské vodní dopravy, což jsou druhy dopravy, na něž se vztahuje článek 91 SFEU, jakož i v oblasti námořní dopravy, na niž se vztahuje čl. 100 odst. 2 SFEU. Vzhledem ke svému horizontálnímu charakteru se plánované akty vztahují na všechny tyto prvky.

Hmotněprávní základ navrhovaného rozhodnutí proto tvoří následující ustanovení: článek 91 a čl. 100 odst. 2 SFEU.

## **4.3. Závěr**

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 91 a čl. 100 odst. 2 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

## **5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU**

V souladu s čl. 25 odst. 2 Smlouvy o založení Dopravního společenství se rozhodnutí regionálního řídicího výboru zveřejňují v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Návrh

## ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v regionálním řídicím výboru  
Dopravního společenství, pokud jde o některé správní a personální záležitosti  
Dopravního společenství**

**RADA EVROPSKÉ UNIE,**

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91 a čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Smlouva o založení Dopravního společenství byla Uníí uzavřena rozhodnutím Rady (EU) 2019/392<sup>3</sup> a vstoupila v platnost dne 1. května 2019.
- (2) V souladu s článkem 24 Smlouvy o založení Dopravního společenství byl zřízen regionální řídicí výbor, aby smlouvu spravoval a zajistil její řádné provádění. Podle článků 30 a 35 Smlouvy o založení Dopravního společenství může regionální řídicí výbor přijmout pravidla týkající se pracovních podmínek zaměstnanců stálého sekretariátu Dopravního společenství a plnění rozpočtu.
- (3) Na svém zasedání v květnu 2021 má regionální řídicí výbor přijmout rozhodnutí o náhradách výdajů vzniklých osobám mimo stálý sekretariát Dopravního společenství, které jsou přizvány k účasti na jeho zasedáních, náhradách cestovních výdajů a nákladů na stěhování zaměstnanců stálého sekretariátu Dopravního společenství při zahájení a skončení služebního poměru a příspěvku Dopravního společenství na zdravotní pojištění, pojištění pro případ nezaměstnanosti, důchodové pojištění a pojištění pro případ invalidity zaměstnanců stálého sekretariátu Dopravního společenství. Nebudou-li tyto záležitosti projednány na uvedeném zasedání, bude přijetí uvedených rozhodnutí zařazeno do programu následujícího zasedání.
- (4) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v regionálním řídicím výboru, jelikož tato rozhodnutí jsou nezbytná k fungování stálého sekretariátu Dopravního společenství a budou pro Unii závazná,

**PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:**

### *Článek 1*

Postoj, který má být jménem Unie zaujat v regionálním řídicím výboru zřízeném Smlouvou o založení Dopravního společenství, pokud jde o přijetí pravidel pro náhradu výdajů vzniklých osobám mimo stálý sekretariát Dopravního společenství, které jsou přizvány k účasti na jeho zasedáních, náhradu cestovních výdajů a nákladů na stěhování zaměstnanců stálého sekretariátu Dopravního společenství při zahájení a skončení služebního poměru a příspěvek

<sup>3</sup> Rozhodnutí Rady (EU) 2019/392 ze dne 4. března 2019 o uzavření Smlouvy o založení Dopravního společenství jménem Evropské unie (Úř. věst. L 71, 13.3.2019, s. 1).

Dopravního společenství na zdravotní pojištění, pojištění pro případ nezaměstnanosti, důchodové pojištění a pojištění pro případ invalidity zaměstnancům stálého sekretariátu Dopravního společenství, vychází z příslušných návrhů rozhodnutí regionálního řídicího výboru připojených k tomuto rozhodnutí.

Drobné změny uvedených návrhů rozhodnutí mohou zástupci Unie v regionálním řídicím výboru odsouhlasit bez dalšího rozhodnutí Rady.

## *Článek 2*

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu  
předseda/předsedkyně*